



**Convención sobre la  
conservación  
de las especies migratorias  
de animales silvestres**

Distr.

GENERAL

UNEP/CMS/Conf.7.3  
31 de mayo del 2002  
Punto 5 de la agenda

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

---

SEPTIMA REUNIÓN DE LA  
CONFERENCIA DE LAS PARTES  
Bonn, 18 al 24 de septiembre de 2002

**CALENDARIO DE TRABAJO PROVISIONAL**

*Preparado por la Secretaría*

El calendario de trabajo provisional debe leerse conjuntamente con el orden del día provisional (UNEP/CMS/Conf.7.1 Rev.1) y la Lista de documentos (UNEP/CMS/Conf.7.2). El calendario de trabajo podrá ser modificado con objeto de incorporar los documentos adicionales que eventualmente deban ser examinados durante la reunión.

*Por razones de economía, se ha impreso este documento en un tiraje limitado y no será distribuido en la reunión. Se ruega a los delegados traer sus copias a la reunión y a no solicitar copias adicionales.*

# CONVENCION SOBRE LA CONSERVACION DE LAS ESPECIES MIGRATORIAS DE ANIMALES SILVESTRES

## SÉPTIMA REUNIÓN DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES (COP7) Y REUNIONES CONEXAS CENTRO INTERNACIONAL DE CONFERENCIAS - BUNDESHAUS, BONN

### CALENDARIO DE TRABAJO PROVISIONAL DE LAS REUNIONES OFICIALES Y DE LOS EVENTOS ESPECIALES (al 29 de mayo de 2002)

#### VIERNES, 13 DE SEPTIEMBRE

Inscripción en la reunión del Consejo Científico (únicamente) (16h00 – 18h00) Vestíbulo

#### SÁBADO, 14 DE SEPTIEMBRE Y DOMINGO, 15 DE SEPTIEMBRE

Inscripción en la reunión del Consejo Científico (08h30 – 09h30) Vestíbulo  
Reunión del Consejo Científico de la CMS (9h30 – 12h30 y 14h30 – 17h30) Wasserwerk: reservada a los miembros y los observadores invitados

#### LUNES, 16 DE SEPTIEMBRE

Reunión del Consejo Científico de la CMS (9h30 – 12h30 y 14h30 – 17h30) Wasserwerk: reservada a los miembros y los observadores invitados

#### MARTES, 17 DE SEPTIEMBRE

Inscripción en la COP7 CMS y en la MOP1 AEWA (08h30 – 18h00) Vestíbulo  
Reunión del Consejo Científico de la CMS (9h30 – 12h30) Wasserwerk: reservada a los miembros y los observadores invitados  
Comité Permanente de la CMS (14h30 – 17h30) Sala aún no determinada: reservada a los miembros y los observadores invitados

#### MIÉRCOLES, 18 DE SEPTIEMBRE

Inscripción en la COP7 CMS y en la MOP1 AEWA (08h30 – 18h00) Vestíbulo  
Ceremonia conjunta de apertura CMS-AEWA (09h30 – 11h30) Sala del Pleno  
Conferencia de prensa (13h00 – 13h45) (*provisional*) Sala aún no determinada

*El calendario de sesiones principal comienza en la página siguiente*

Hora	Moda	Actividad	Documento/lugar
<b>MIÉRCOLES, 18 DE SEPTIEMBRE</b>			
1130 - 1300	Plenaria	Punto 2-8 del orden del día: Cuestiones administrativas (Reglamento, elecciones, orden del día/calendario de trabajo, establecimiento de comités, admisión de observadores etc.)  Punto 9 del orden del día: Informes (Secretaría, Comité Permanente)	Conf.7.1 (Rev.1), Conf. 7.1.1, Conf. 7.2, Conf.7.3, Conf.7.4, Inf.7.1.5x (Discursos de apertura de la Conferencia)  Conf. 7.5.1, 7.5.2, Inf.7.6
1300 - 1500		Pausa para el almuerzo Reunión del Comité de Verificación de Poderes	
1500 - 1800	Plenaria  Comité del Pleno	Punto 9 del orden del día: Informes (Consejo Científico, Depositario)  Punto 11d) del orden del día: Examen del estado de aplicación del Plan Estratégico para 2000-2005 ( <i>primer debate</i> )  Punto 11b) del orden del día: Examen del estado de realización de las acciones concertadas en favor de las especies enumeradas en el Apéndice I – ( <i>primer debate</i> )	Conf. 7.5.3, 7.5.4; Inf. 7.5  Conf. 7.10, Res. 7.3  Conf. 7.8
1800 - 1830		Reunión de la Mesa	
Noche		Reuniones de los Grupos de Trabajo ( <i>de ser necesario</i> )	
<b>JUEVES, 19 DE SEPTIEMBRE</b>			
0830 - 0930		Inscripción	
0930 - 0945	Plenaria	Punto 10 del orden del día: Proyecto de informe del Comité de Verificación de Poderes  Admisión de observadores adicionales ( <i>de ser necesario</i> )	

<b>Hora</b>	<b>Moda</b>	<b>Actividad</b>	<b>Documento/lugar</b>
0945 - 1230	Comité del Pleno	Punto 11b) del orden del día: Examen del estado de realización de las acciones en favor de las especies del Apéndice I y de las acciones en cooperación en favor de las especies enumeradas en el Apéndice II – <i>(continuación)</i>  Punto 11c) del orden del día: Examen del estado de realización de los Acuerdos en virtud del artículo IV y de las Directrices relativas a los Acuerdos.	Conf. 7.8, Res. 7.1, Rec. 7.1-7.5  Conf. 7.9, Conf. 7.9.1, Conf. 7.9.2, Conf. 7.9.3, Res. 7.2
1230 - 1430		Pausa para el almuerzo/Presentaciones audiovisuales (Comité de Verificación de Poderes)	
1430 - 1730	Comité del Pleno	Punto 11a) del orden del día: Examen de situación: síntesis de los informes de las Partes y formato de los informes  Punto 13 del orden del día: Cuestiones financieras y administrativas (presentación del presupuesto) – <i>primer debate</i>	Conf. 7.6.1, Conf. 7.6.2, Res. 7.4  Conf. 7.13.1, Res. 7.7
1800 - 1830		Reunión de la Mesa	
Noche		Reuniones de los Grupos de Trabajo	
<b>VIERNES, 20 DE SEPTIEMBRE</b>			
930 - 1000	Plenaria	Puntos 10 y 15 del orden del día: Proyectos de informe (Comité de Verificación de Poderes, sesiones del miércoles)	
1000 - 1230	Comité del Pleno	Punto 11a) del orden del día: Examen del estado de realización del Plan de Gestión de la Información y del GROMS  Punto 11e) del orden del día: Examen del estado de realización de la cooperación	Conf. 7.6, Conf. 7.7  Conf. 7.11
1230 - 1430		Pausa para el almuerzo/Presentaciones audiovisuales  Reunión del Comité de Verificación de Poderes	

<b>Hora</b>	<b>Moda</b>	<b>Actividad</b>	<b>Documento/lugar</b>
1430 - 1730	Comité del Pleno	Punto 11d) del orden del día: Plan Estratégico 2000–2005 (cuestiones temáticas) – <i>continuación</i>  Punto 12 del orden del día: Propuestas de enmienda de los Apéndices I y II  Punto 14d) del orden del día: Disposiciones institucionales (Consejo Científico)  Punto 13 del orden del día: Cuestiones financieras y administrativas ( <i>continuación</i> )	Conf. 7.10, Res. 7.3  Conf. 7.12  Conf. 7.14.4, Res. 7.6  Conf. 7.13.1, Conf. 7.13.2, Res. 7.7
1800 - 1830		Reunión de la Mesa	
Noche		Recepción ofrecida por el Gobierno anfitrión	El lugar será anunciado ulteriormente
<b>SÁBADO, 21 DE SEPTIEMBRE</b>			
930 - 1000	Plenaria	Puntos 10 y 15 del orden del día: Proyectos de informe (Comité de Verificación de Poderes, sesiones del jueves)	
1000 - 1230	Comité del Pleno	Punto 14a) del orden del día: Disposiciones institucionales (Acuerdo de Sede y personalidad jurídica)  Punto 14b) del orden del día: Disposiciones institucionales (ocupación de locales en común por las Secretarías de Acuerdos)  Punto 14c) del orden del día: Disposiciones institucionales (Comité Permanente)	Conf. 7.14.1, Res. 7.8  Conf. 7.14.2  Conf. 7.14.3, Res. 7.5
1230 - 1400		Pausa para el almuerzo Presentaciones audiovisuales	
1400 - 1700		Disponible para eventos especiales o reuniones  Reunión informal de consulta de los Estados del área de distribución de la Avutarda Hubara	

<b>Hora</b>	<b>Moda</b>	<b>Actividad</b>	<b>Documento/lugar</b>
<b>DOMINGO, 22 DE SEPTIEMBRE</b>			
Día libre para los delegados			
Reuniones de los grupos de trabajo, consultas regionales (de ser necesario)			
<b>LUNES, 23 DE SEPTIEMBRE</b>			
<b>Hora</b>	<b>Moda</b>	<b>Actividad</b>	<b>Documento /lugar</b>
930 - 1015	Plenaria	Punto 10 del orden del día: Informe final del Comité de Verificación de Poderes  Punto 15 del orden del día: Informes de sesión provisionales (sesiones del viernes y el sábado)	
1015 - 1230	Comité del Pleno	Punto 12 del orden del día: Propuestas de enmienda de los Apéndices I y II ( <i>continuación, de ser necesario</i> )  Punto 13 del orden del día: Cuestiones financieras – Debate final sobre el presupuesto y las contribuciones voluntarias	Conf. 7.12  Conf. 7.13.1, Res. 7.7 Conf. 7.13.2
1230 - 1430		Pausa para el almuerzo  Presentaciones audiovisuales	
<b>MARTES, 24 DE SEPTIEMBRE</b>			
1000 - 1230	Plenaria	Punto 16 del orden del día: Aprobación de las resoluciones y recomendaciones de la Conferencia; enmiendas a los Apéndices I y II  Punto 17 del orden del día: Fecha y lugar de celebración de la COP8  Punto 18 del orden del día: Otros asuntos	Proyectos de Resolución/Recomendaciones  Conf. 7.15, Res. 7.9
1230 - 1430		Pausa para el almuerzo  Presentaciones audiovisuales	

<b>Hora</b>	<b>Moda</b>	<b>Actividad</b>	<b>Documento /lugar</b>
1430 - 1700	Plenaria	Punto 19 del orden del día: Proyectos de informe (sesiones del lunes) Punto 19 del orden del día: Proyectos de informe (sesión matutina del martes – <i>únicamente en inglés</i> )  Punto 19 del orden del día: Aprobación del informe de la reunión  Punto 20 del orden del día: Clausura de la reunión	
1715 - 1730		Reunión del Comité Permanente – Reservada a los miembros	

*Tras la COP7 se celebrará la segunda reunión de las Partes en el AEWA, del 25 al 27 de septiembre*